



XC 90

WEB EDITION
QUICK GUIDE



VÄLKOMMEN!

本快速指南解說您的 Volvo 的各種功能。更多有關車主資訊內容，可在車內、app 及網路上查閱。

汽車的中央顯示幕

透過汽車中央顯示幕的頂端檢視列，可以取得車主手冊。

印刷資訊

另外在車內手套箱還有車主手冊的補充資料，其中包含保險絲及規格，以及重要實用資訊摘要。或也可訂購紙本車主手冊及相關補充資料。

行動 App

智慧型手機及平板電腦可利用 app (Volvo 手冊) 的方式索取車主手冊。這套 app 內同時包含各項選定功能的教學影片。

Volvo 的支援網頁

在 Volvo 的支援網頁 (support.volvocars.com) 上，提供手冊和教學影片，還有關於您的 Volvo 愛車與汽車所有權的更多資訊和說明。

在本 Quick Guide 中，選項標示星號*。

01. 開始

您可在此找到有助您瞭解更多某些有關您的 Volvo 基本功能的資訊。此外，還包括遙控鑰匙、車內三部螢幕、以及如何發動及關閉引擎等等。其中也包含有關如何控制並調整座椅和恆溫控制功能的說明。

02. 駕駛與駕駛人支援

此處提供有關駕駛模式、Start/Stop 功能及如定速巡航控制、主動式駐車輔助 (PAP)*、盲點資訊系統 (BLIS)* 和 City Safety 都會安全防護系統等車內各種駕駛人支援功能的資訊。

03. 儀錶與控制裝置

在此您可得知如何控制燈光和雨刷，以及如何使用旅程電腦及語音控制。

04. 連線、娛樂與支援




您的 Volvo 可讓您輕鬆與外界聯繫並獲取資訊、娛樂和支援。本段內容包括如何將電話連接到您的愛車、連線上網及使用 App。

05. 特殊文字

務必詳閱的警語、重要說明與注意事項。



遙控鑰匙按鍵

-  按一下會將車門及尾門上鎖，並啟動警報¹。長按一下會同時關閉天窗* 和所有側車窗。
-  按一下會將車門及尾門開鎖，並取消警報系統。長按一下會同時開啟所有側車窗。
-  按一下僅打開尾門鎖並解除尾門警報。長按一下會開啟或關閉電動* 尾門。



應急功能的用途是在遭遇緊急事故時吸引他人注意。長按至少三秒鐘或在三秒內連按兩下可啟動方向燈和喇叭。此功能會於約3分鐘後自動停止，或可於功能啟動5秒後按下同一按鈕加以關閉。

¹ 某些市場為選配件。

使用無鑰匙上鎖／開鎖功能*

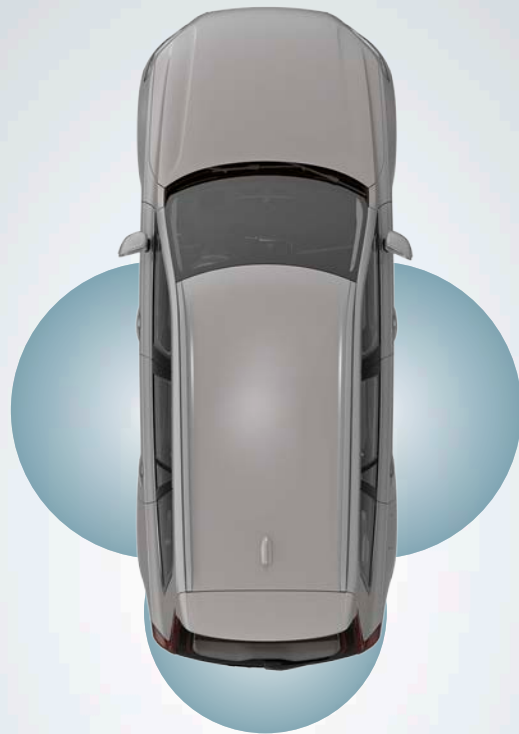
只要在口袋中有一把遙控鑰匙，您就能簡單將汽車上鎖或開鎖。遙控鑰匙必須在距離車門把手約半徑 1.5 公尺或距離尾門約半徑 1 公尺的半圓範圍內才有作用（請參閱圖示）。

打開車鎖並解除警報系統

1. 抓住車門把手或按下尾門把手下方的橡膠壓盤以解鎖汽車。當汽車的危險警告閃爍燈閃爍兩次且擋風玻璃的上鎖指示燈熄滅時，表示汽車已解鎖。
2. 開啟車門或尾門。

上鎖並開啟警報器

1. 關閉所有車門。使用側門把手可以在上鎖期間打開尾門。
2. 碰觸車門外側把手外面朝向後方的標記表面或在尾門關閉前壓下尾門底端的上鎖按鈕。當汽車的危險警告閃爍燈閃爍一次且擋風玻璃的上鎖指示燈開始閃爍時，表示汽車已上鎖。





設定電動*前座椅

向前/向後調整控制鈕以改變椅背斜度。

向上/向下調整控制鈕後半部，可以抬升/降低座椅。向前/向後調整控制鈕可以向前/向後移動座椅。

將控制鈕的前半部向上/向下按動即可升高/降低椅墊前緣。

將按鈕上/下/前/後按動可調整腰部支撐墊。



按摩*、側面支撐墊*、腰部靠墊*和延伸椅墊的設定都是從多功能控制裝置*進行操作。

1. 上/下轉動控制裝置可啟用座椅設定。中央顯示幕會顯示座椅設定畫面。
2. 上/下轉動多功能控制裝置，即可從中央顯示幕選擇所需功能。
3. 將多功能控制裝置按鈕上/下/前/後按動可調整設定。

也可以直接在中央顯示幕上點選某些設定進行選取。

使用前座椅的記憶功能*

記憶功能的控制鍵盤位於一側或兩側前門。

儲存設定

1. 將座椅、車門後視鏡和平視顯示幕*設定到所需的位置。
2. 按下 **M** 鈕後放開及可儲存設定。按鍵中的指示燈會亮起。
3. 在三秒內按下記憶鍵 **1**、**2** 或 **3**，當位置設定已儲存到所選的記憶鍵時，便會發出訊號音，而且 **M** 鍵中的指示燈會熄滅。

使用已儲存的設定

車門打開時：按下記憶按鈕之一，然後放開。

車門關上時：按住記憶按鈕之一，直至到達已儲存的位置。





將後排座椅的椅背下摺

確認椅背連同頭枕下摺時不會碰到前方座椅的後方。可能需要調整一下前、後排座椅，以方便椅背下摺。

第二排座椅的中間座位

1. 按下椅背與頭枕之間的按鈕，即可手動將頭枕下折。同時將頭枕向下推。
2. 在收摺時將中間座位的拉帶向上/向前拉動。

第二排座椅的兩側座位

- 在收摺時將兩側座椅側面的把手向上拉起。頭枕會自動降下。

第三排座椅*

- 向上/向前拉起椅背頂端的把手。將椅背向前收摺。頭枕會自動降下。

抬起第二排座椅時，必須將環帶／把手向上拉。抬起椅背直到卡緊為止。以手動方式將頭枕拉高。

進入／離開第三排座椅*

1. 在第二排的外側座椅上，將位於椅背頂端的把手向上/向前拉動。
2. 將椅背向前折，然後將整張座椅向前滑動。

先滑回座椅，再升起椅背直到卡住為止，即可將座椅升高至豎直位置。



調節方向盤

方向盤的高度與深度皆可調整。

1. 將方向盤下方的調整桿向下按，使方向盤鬆開。
2. 將方向盤調整至所需位置。
3. 將控制桿往後拉以便固定方向盤。





起動與關閉引擎

由於本車標準版均配備無鑰匙發動（被動發動）功能，因此發動時並不需要實際使用遙控鑰匙。請於使用無鑰匙功能發動車輛時將鑰匙放置在乘客室前半部。若汽車同時配備無鑰匙上鎖／開鎖（被動進入*）功能，則只要鑰匙在車內任一處就能夠發動引擎。

啟動

1. 確定選妥檔位 **P** 或 **N**。
2. 踩下煞車踏板。
3. 將點火旋鈕轉至 **START**，然後鬆開旋鈕。點火轉盤會自動轉回開始位置。

關閉

1. 將排檔桿撥到 **P** 檔。
2. 將點火旋鈕轉至 **STOP**，然後鬆開旋鈕。點火轉盤會自動轉回開始位置。

使用駐車煞車

(P) 啟用駐車煞車

- 將中央通道控制台上的駐車煞車控制裝置向上拉。當駐車煞車啟動時，駕駛顯示幕中的符號亮起。確定汽車靜止不動。

手動鬆開

1. 踩下煞車踏板。
2. 將駐車煞車控制器向下壓。

自動解除

1. 繫上安全帶，然後起動引擎。
2. 將檔位選擇器移動至 **D** 或 **R** 檔，然後踩下油門踏板。

- (A) 「靜止時自動煞車」功能（自動駐車）是讓駕駛人在汽車停止時可鬆開煞車踏板，但仍繼續維持住煞車效果，例如停止等紅燈時。如果再次踩下油門踏板，煞車便會鬆開。
- 按下中央通道控制台的按鈕即可啟動/停用此功能。

自動洗車

關閉引擎之前：停用自動駐車及「駐車煞車自動應用裝置」（在中控螢幕畫面頂端檢視列選取設定 > **My Car** > 電動駐車煞車 > 自動啟用駐車煞車）。然後撥到檔位 **N**。發動鈕轉到 **STOP** 並維持 4 秒以上即可關閉。





汽車的三個顯示幕

駕駛顯示幕

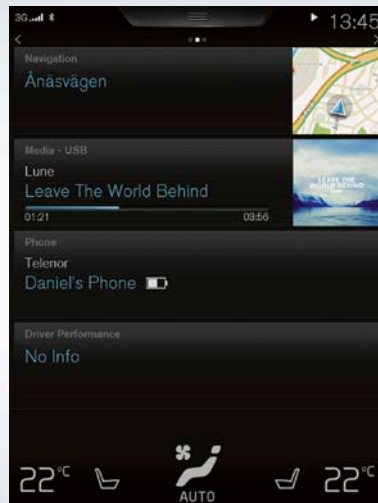
駕駛顯示幕會顯示關於汽車和駕駛的資訊，內含量錶、指示燈與警示燈號。駕駛人螢幕推出二種版本，12吋螢幕及8吋螢幕。12吋螢幕：左側除一般功能外，還顯示車速表、里程表等。畫面中央除基本功能外，還顯示時鐘、媒體播放機及導航地圖*等選項。右側有轉速表、所選駕駛模式和可以使用方向盤右側鍵盤啟動的App 選單等。駕駛人螢幕還可選擇各種變換外觀的主題。

中央顯示幕

汽車的許多主要功能都可從中央顯示幕加以控制，例如，恆溫控制系統、媒體系統和系統更新都可在此處控制。

平視顯示幕*

平視顯示幕用來輔助汽車的駕駛顯示幕，會將資訊投影在擋風玻璃上，此類資訊包括路標資訊、車速及導航資訊*，或來電等等。螢幕選項，可利用中控螢幕調整抬頭顯示器的亮度及高度位置。利用中控螢幕啟用抬頭顯示幕。



瀏覽中央顯示幕

功能檢視畫面

由左到右²滑撥過整個螢幕即可存取功能畫面。您可以從這裡啟動/停用不同的汽車功能，例如抬頭顯示器。點選一下即可啟動/停用該功能。部分功能會開啟獨立視窗。

按下螢幕下方的實體首頁按鈕，就能返回選單結構。

首頁檢視畫面

螢幕開啟時會顯示首頁畫面，可由此進入導航、媒體、電話子畫面及一個外加子畫面。

在應用程式/功能檢視畫面中選取的應用程式/功能，會在 Home 檢視畫面中啟動相應的子檢視畫面。例如在媒體子畫面內啟動 FM 收音機。

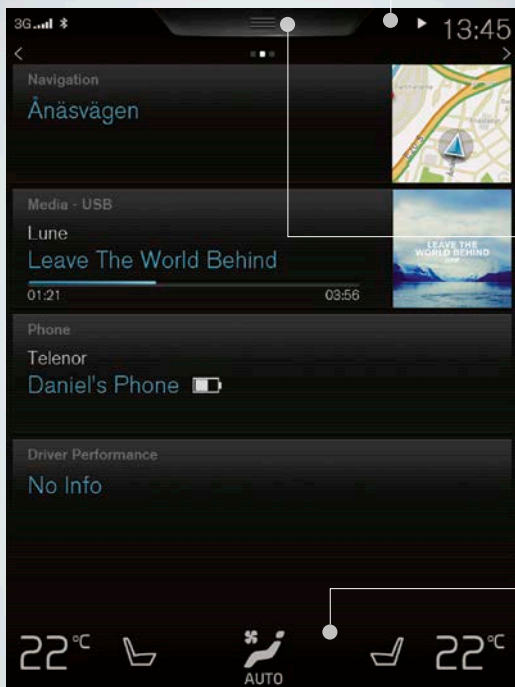
點選子檢視畫面即可展開它，關於功能/ App 的更多資訊顯示在展開的子畫面模式中。

應用程式畫面

由右到左²滑撥過整個螢幕，即可取用各種車載應用程式/apps 的畫面，例如 FM 收音機及 CD*。按下 App 可開啟。

按下螢幕下方的實體 Home 按鈕，可以返回首頁檢視畫面。

² 適用於左駕汽車。若是右駕汽車，請反向滑撥。




狀態列

車內的所有活動會顯示在螢幕頂端的狀態列中。左側為網路/連線資訊，右側為媒體相關資訊、時間和正在進行的背景活動指示器。

頂端檢視列

螢幕頂端的狀態列中央有一個用來進入頂端畫面的標籤。點按該標籤，或是由上到下滑撥整個螢幕，即可開啟。頂端檢視列可以存取設定、車主手冊和已儲存於車中的訊息。

恆溫控制列

溫度列永遠會顯示在螢幕底部。此處可以直接進行常用的恆溫控制設定，例如設定溫度、座椅加熱和風扇等級。點選螢幕底部的  即可開啟恆溫控制檢視畫面，以顯示更多設定選項。

控制車內溫度

乘客室前、後區域的恆溫控制功能是由中控螢幕，或中控台實體按鈕，以及和後中央扶手座的恆溫控制鈕*加以操控。部份恆溫功能也可採用語音控制方式操控。某些溫度資訊永遠會顯示在螢幕底部的溫度列中。部份設定可直接在恆溫控制列內處理。



用來存取恆溫控制畫面的按鈕顯示於螢幕底部中央。按鈕上的圖形代表已啟動的恆溫控制設定。按下按鈕即可開啟如圖所示的恆溫控制畫面。



點選恆溫控制檢視畫面的 **AUTO Climate** 可啟動/停用自動調節空氣循環、空調與空氣分配。



駕駛側和乘客側的溫度控制。點擊左側或右側的溫度圖標，並選取所需溫度。控制鈕總是顯示在螢幕底部，即使未開啟恆溫控制檢視畫面，也可進行調整。

若要以駕駛側的溫度同步化所有區域的溫度 - 點選駕駛側的溫度圖示和溫度同步化。



控制駕駛人及前乘客座椅的加熱*與通風*功能，以及加熱式方向盤*的控制鈕。點選左側或右側的座椅或方向盤圖標，即可開啟該座椅或方向盤的控制鈕。重複按下相應的圖示以選取想要的位置。





IAQS*具有提升乘客室空氣品質的功能

空氣品質系統 IAQS 是車艙環保監測套件*的一部分，這套全自動系統的功能是清除乘客室空氣中如微粒、碳氫化合物、氮氧化物和地面臭氧等污染物。

1. 點選中央顯示幕頂端檢視列中的設定。
2. 點選恆溫控制。
3. 選擇空氣品質感知器可啟動／停用空氣品質感知器。



清潔中央顯示幕



當開啟駕駛側車門時，中央顯示幕便會自動啟動。若要清潔螢幕，請先將其關閉。

1. 長按首頁按鈕。
2. 使用隨附的超細纖維布或同等品質的超細纖維布清潔螢幕。以畫小圓圈的方式將螢幕擦拭乾淨。若有必要，可用清水將清潔布略為沾濕。
3. 短按一下首頁按鈕即可啟動螢幕。





當引擎關閉且駕駛側車門打開時，中央顯示器會自動關閉。

開啟和關閉電動*尾門

開啟選項

- 按下尾門把手並輕輕向上拉。
- 長按遙控鑰匙上的  按鈕，直到尾門開啟。
- 長按儀錶板上的  鈕（位於方向盤旁），直到尾門開啟。
- 慢慢在後方保險桿³的左側部位下方做前踢動作*，然後向後退一步（如圖所示）。不能碰到保險桿。遙控鑰匙必須位於作用範圍內。尾門開啟時會發出聲音訊號。

關閉選項

- 尾門下緣：按下  自動關閉但尚未尾門上鎖的按鈕。按下  自動關閉同時尾門及車門上鎖的按鈕*。
- 長按遙控鑰匙上的  按鈕。
- 長按儀錶板上的  鈕。
- 慢慢在後方保險桿³的左側部位下方做前踢動作*，然後後退一步。不能碰到保險桿。遙控鑰匙必須位於作用範圍內。尾門關閉時會發出聲音訊號。



³ 若車輛配備有下護板/分流器*，請朝向車輛左後側做出前踢動作。



選取駕駛模式*

選擇最適合目前駕駛條件的駕駛模式。並非所有駕駛模式均可在所有情況下選取使用。

1. 按下中央扶手座上的駕駛模式控制裝置* **DRIVE MODE**：隨即在中控螢幕上打開一個彈出選單。
2. 向上／向下滾動駕駛模式控制裝置，直到在中央顯示器上標定所需的駕駛模式為止。
3. 按下控制裝置或直接點選中央顯示幕以確認選取。

可選擇的駕駛模式

COMFORT：引擎發動時的駕駛模式。

ECO：調整汽車，達到更節能駕駛。也可直接從中控螢幕的功能畫面進入駕駛模式。

OFF ROAD：在崎嶇地形及不良路面發揮汽車的最大牽引力。

DYNAMIC：汽車可以感受到跑車特性及更強勁馬力。

INDIVIDUAL：依照您本身的駕駛習性喜好，自行設定 **Comfort**、**Eco** 或 **Dynamic** 駕駛模式。若首先啟動位於中控螢幕頂端檢視列的設定，即可操作駕駛模式。選擇 **My Car** > 個人駕駛模式。



使用 START/STOP 功能

此功能會在汽車靜止時暫停引擎，然後在繼續旅程時自動重新啟動。若引擎已啟動即可操作啟動／停止，及若符合某些條件即可啟用。

自動停止引擎

- 用煞車踏板停駐汽車，將您的腳放在踏板上。引擎自動停止時，8吋駕駛人螢幕會顯示一個米黃色 (A) 符號，而在 12 吋駕駛人螢幕，轉速表指針會指向 **READY**。如果啟用了 **Comfort** 或 **Eco** 駕駛模式，則引擎會在汽車完全靜止前自動停止運轉。

自動啟動引擎選項

- 放開煞車踏板。在自動駐車啟用的狀態下，必須踩下油門踏板。
- 保持在煞車踏板上施力同時踩下油門踏板。
- 在下坡上：放開煞車踏板，讓汽車開始移動。車速稍微提高後，引擎會自動啟動。
- 當主動式定速巡航控制或 PA 車流輔助系統啟用時，踩下油門踏板或按下方向盤左側鍵盤上的 $\odot+$ 。

停用此功能







- 按下中央顯示器功能畫面中的 **Start/Stop** 鈕。直到功能重新啟用，或直到汽車再度啟動，或直到選取 **Comfort** 或 **Eco** 駕駛模式，功能都將停用。




方向盤鍵盤中的駕駛人支援

可利用駕駛人螢幕左側鍵盤箭號 ◀ 及 ▶，選用速度限制器*、定速巡航控制、主動式定速巡航控制*及 PA 車流輔助系統功能。白色燈號表示對應功能正在作用中。灰色表示對應功能已經停止或處於待機模式。



駕駛顯示幕上的符號

-  **速度限制器：**避免您超過所選最大速限。
-  **定速巡航控制：**協助您維持平穩的速度。
-  **主動式定速巡航控制：**協助維持固定速度，同時與前車保持預設時間距離。
-  **PA 車流輔助系統：**協助以低於 50 km/h (30 mph) 速度導引車輛在車道兩側標記之間行駛，同時與前車保持預設時間距離。

方向盤鍵盤中的符號

-  按下即可開始或停止所選功能。為已啟用的速度限制器/定速巡航控制/主動式定速巡航控制儲存目前車速。
-  提高已儲存車速。短按一次增加 5 km/h (5 mph) 速度。長按會以 1 km/h (1 mph) 為單位增加速度。按一下同時恢復速度限制器/定速巡航控制/主動式定速巡航控制原先儲存的速度。
-  降低已儲存車速。短按一次降低 5 km/h (5 mph) 速度。長按會以 1 km/h (1 mph) 為單位降低速度。



-  主動式定速巡航控制及 PA 車流輔助系統：縮短與前方車輛距離。
-  主動式定速巡航控制及 PA 車流輔助系統：拉長與前方車輛距離。

中央顯示幕中的駕駛人支援

City Safety⁴

City Safety 都會安全防護系統利用視訊及語言訊號，警告駕駛人任何障礙物。若駕駛人未在合理時間內反應，汽車將自動煞車。與其他功能相比，City Safety 可防止碰撞事故，例如協助駕駛人避免與車輛、行人或單車客碰撞的風險。

當引擎起動時，都會安全防護系統會自動啟動。

Park Assist Pilot (PAP)*

駐車輔助導引功能會先掃描可用停車位，然後轉動方向盤並將車輛轉向，藉此停車或駛離停車位。駕駛人的工作是注意汽車周圍、遵循中央顯示幕上的指示、選擇檔位、控制速度及煞車/停車。



以 PAP 駐車

1. 點選功能檢視畫面中的駛入停車位按鈕。平行停車的時速不得超過 30 km/h (20 mph)，或垂直停車的時速不得超過 20 km/h (12 mph)。
2. 當中控螢幕上的圖形和文字顯示找到適合的停車位時即可停車。顯示快顯視窗。
3. 在彈出視窗內，選擇平行停車或垂直停車，並打入倒車檔。
4. 遵循中央顯示幕上出現的指示。請做好準備，以便在圖像及文字要您停下汽車時將汽車停下。

⁴ 部份市場未提供此功能。





以駐車輔助系統 (PAP) 駛離停車位

此功能僅適用於平行停放車輛。

1. 按下功能檢視畫面中的駛出停車位按鈕。
2. 遵循中央顯示幕中的指示。



駐車輔助攝影機*

駐車輔助攝影機會在中央顯示幕上運用攝影機畫面及圖形來監控車身周圍的障礙物。在中控螢幕選取攝影機畫面及駐車輔助邊線。打入倒車檔時，攝影機就會自動啟動。此功能是在中控螢幕頂端檢視列的設定中進行設定。選取 **My Car** > 駐車輔助 > 倒車時自動啟動攝影機。

駐車輔助攝影機也可以手動啟動：

- 點選功能檢視畫面中的相機按鈕可啟動/停用此功能。



車道維持輔助 (LKA)*

當汽車將要跨越邊線時，車道維持輔助系統 (LKA) 會在方向盤上施加輕微的轉向扭力，主動將汽車轉回車道內。當汽車到達或跨越邊線時，系統將透過聲音訊號或方向盤震動的方式，來警告駕駛人。

- 點選功能檢視畫面中的 **Lane Keeping Aid** 按鈕可啟動/停用此功能。

有關若汽車離開原本車道時，LKA 應該如何警告駕駛人的設定，位於中控螢幕頂端檢視列的設定中。選擇 **My Car** > **IntelliSafe** > **LKA** 車道維持輔助。



Blind Spot Information (BLIS)*

BLIS 會告知位於盲點區內並從最靠近汽車的左右車道迅速接近本車的車輛相關資訊。

- 點選功能檢視畫面中的 **BLIS** 按鈕可啟動/停用此功能。



兩側來車警告 (CTA)*

若打入倒車檔，或車輛向後滑動時，CTA 就會啟動，並警告車輛後方的橫向車流。引擎啟動時，CTA 會自動啟動。

- 點選功能檢視畫面中的 **Cross Traffic Alert** 按鈕可停用/啟動此功能。

使用擋風玻璃雨刷和雨水感知器

擋風玻璃雨刷及雨滴感知器是以右側撥桿開關控制。


- ▼ 向下移動撥桿開關，讓雨刷只刷一次。
- 0 將撥桿開關移至 0 會關閉擋風玻璃雨刷。
- INT 將控制桿移至 INT（間歇）即可設定刷動速度。使用撥桿開關上的滾輪調整速度。
- ▲ 上抬撥桿開關可讓雨刷以正常速度刷動。
- ▲▲ 再上抬撥桿開關可讓雨刷以更高速度刷動。
- ☔ 按下雨滴感知器按鈕即可啟動／停用雨滴感知器。雨水感測器根據本身偵測到擋風玻璃上的雨量，自動啟動前擋風玻璃上的雨刷。向上/向下旋轉撥桿開關上的滾輪可以增加/降低敏感度。
- ☕ 將控制桿向方向盤移動以啟動擋風玻璃和頭燈沖洗裝置。
- ☒ 將控制桿向儀錶板移動以啟動後車窗的清洗和擦拭。
- ☒ 按下即可使後車窗雨刷間歇式擺動。
- ☒ 按下即可使後車窗雨刷穩定擺動。





燈光開關的自動模式

左側撥桿開關的**AUTO**模式具備以下（及更多）功能：


- 白天的日間行車燈⁵及位置燈。陰天或黑暗時使用的近光燈及方向燈。
- 已啟用隧道偵測。
- 選擇使用遠光燈閃爍模式，並且在近光燈開啟時啟用遠光燈。
- 選擇自動啟用遠光燈。將撥桿開關滾輪轉動到位置  後放開，即可啟動／停用。將撥桿開關朝向儀錶板撥動即可手動啟用遠光燈，將撥桿開關移回方向盤即可停用。

03



啟動/停用乘客防護氣囊*

乘客座防護氣囊開關位於乘客側儀錶板端面，車門打開時可以操作。

1. 將開關向外拉並轉至 **ON/OFF**，即可啟動／停用防護氣囊。
2. 按下右手方向盤控制鍵盤的  鍵來確認駕駛顯示幕上的啟動／停用相關訊息。控制台頂端會出現文字訊息和警告符號，指出前乘客座椅的防護氣囊目前處於啟動/停用狀態。

⁵ 適用於特定市場。



瀏覽駕駛顯示幕內容

使用方向盤右側鍵盤來瀏覽駕駛顯示幕與其他設定。可以選擇應在您的駕駛顯示幕上出現哪些項目。



駕駛顯示幕的 App 選單開啟／關閉。旅程電腦、媒體播放機、電話和導航可在此處控制。



點選左、右箭號可在提供的不同 App 之間瀏覽。



選擇、取消選擇或確認選項，例如選擇旅程電腦的選單或刪除駕駛顯示幕中的訊息。



向上或向下點選以瀏覽所選 App 的功能。

操作旅程電腦

旅程電腦會記錄及計算旅程期間的所有數值，例如里程、油耗和平均速度。可以選擇應在駕駛顯示幕上出現哪些來自旅程電腦的資訊。

剩餘油量可供行駛距離

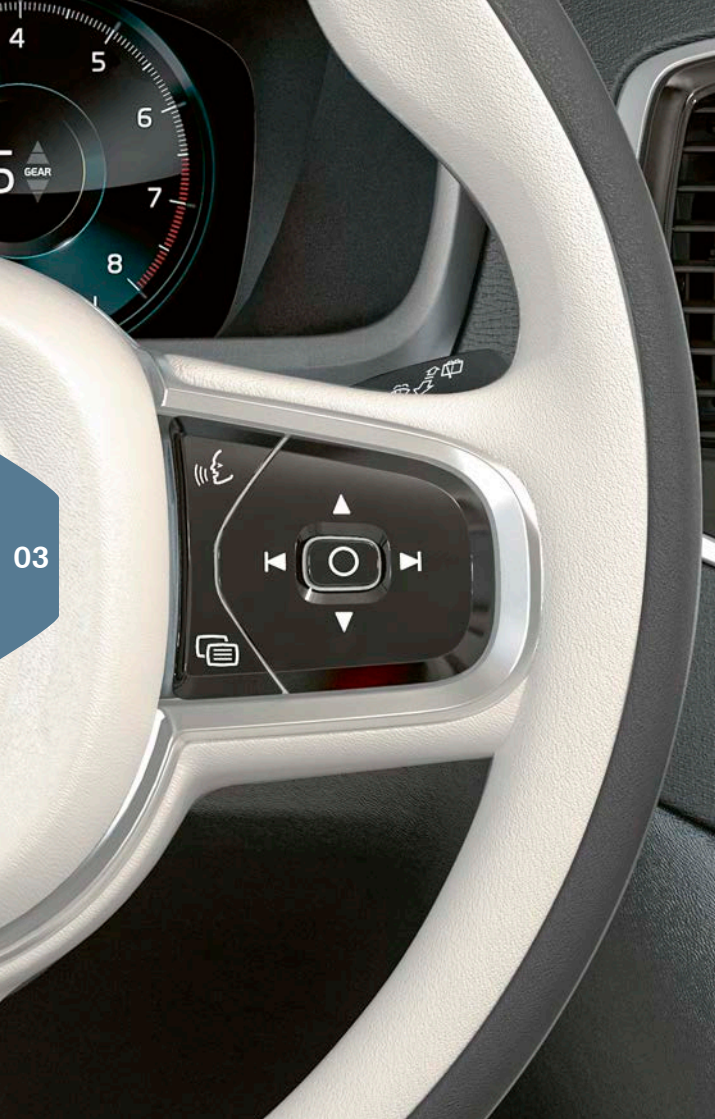
旅程電腦會計算以油箱中現有油量還可行駛多少距離。要在中央顯示幕上顯示剩餘行駛里程，請使用方向盤右側鍵盤上的按鈕：

1. 按下 。
2. 使用  或  導引旅程電腦 app。
3. 選取旅程電腦 App 後，使用  向下捲動至剩餘油量可供行駛距離。
4. 點按  選擇在駕駛人螢幕中顯示剩餘油量可供行駛距離。

當駕駛顯示幕上出現「----」時，表示不保證可以繼續行駛。請儘快加油。

重設短距離里程表

長按左側開關桿上的**重設**鈕，即可手動重設手動里程表 (TM)。若 4 小時以上未使用汽車，就會自動重設自動里程表 (TA)。



使用語音辨識

可使用語音控制方式，操作媒體播放器、Volvo 導航系統*、恆溫控制系統及藍牙連接電話等某些功能。由使用者直接下達命令，或者透過與系統口頭回應的對話形式，可以進行語音控制。

- ☎ - 按下方向盤右側鍵盤中的按鈕可啟動語音控制並透過語音指令開始對話。

語音控制指令範例：

- 按下☎。說出「導航」，開始導航對話。
- 按下☎。說出「提高溫度」，設定的溫度將提高一級。
- 按下☎。說出「播放 Robyn」，將播放所選演出者的音樂。

隨時可用的指令：

- 「重複」：在進行中的對話重複上次的語音指令。
- 「取消」：取消對話。長按☎也會取消對話。
- 「幫助」：開始協助對話。

請以正常語調及速度說話。不要在系統回答時說話。請關閉車門、車窗及全景式天窗*，以免乘客室中產生背景噪音。

更多有關語音控制及更多語音指令舉例，請參閱車主手冊。



使用手套箱

開啟手套箱



- 按中央顯示幕下方的按鈕即可開啟手套箱。

手套箱上鎖/開鎖

啟用私密鎖時，除了手套箱，尾門也會上鎖。透過中央顯示幕有兩種方法可以啟動/停用此功能：



方法 1： 點按功能檢視列中的私密鎖鈕，啟動／關閉私密鎖。

方法 2： 點按頂端檢視列中的設定 > **My Car** > 上鎖。選擇私密鎖。

隨即顯示一個蹦現視窗以供啟動/停用此功能。每次使用上鎖時選取四位數字碼。第一次使用此功能時，必須先選取附加安全碼。這代

碼是用於必要時，重設單次使用代碼。這二種情況，都需輸入選取代碼並點按確認。



將電話連接至車輛

將已啟動藍牙功能的電話連線至車輛，就能從汽車撥打電話、收發訊息、使用串流媒體並將車輛連線至網際網路。可一次連線二個藍牙裝置，這種情況祇能使用其中一個串流媒體。當汽車再度使用時，將自動連線二具最近連線的電話。

從汽車搜尋手機

1. 讓手機可以透過藍牙搜尋／找到。
2. 經由電話中的藍牙啟用網際網路分享（可攜式／個人熱點）。
3. 在中控螢幕中開啟電話子畫面。點選新增電話，點選變更，然後在彈出方塊中新增電話。
4. 選擇要接通的這個電話。
5. 確定汽車所指定的數字代碼與手機中的代碼相符。此時，請在這兩個地方都選擇接受。
6. 在手機上選擇接受或拒絕手機電話簿與訊息的任何選項。請注意，在某些手機上，必須要啟動訊息功能⁶。

此手機現在已連線，並可透過汽車進行控制。


⁶ 有關哪些電話與本車相容的資訊，請參閱 support.volvocars.com。








撥打、接聽和結束通話

從藍牙相連電話可經由車輛撥打和接聽電話。


透過中央顯示幕撥打電話

1. 在首頁檢視畫面中開啟電話子畫面。
2. 選擇要透過通話清單、聯絡人清單或控制鍵盤輸入號碼以撥打電話。
3. 依據步驟 2 所選的項目，按下通話或 。


使用方向盤右側鍵盤撥打電話

1. 按下 ，然後按  或  瀏覽至電話。
2. 以  在通話清單中捲動並以  進行選擇。

使用語音控制撥打電話給聯絡人


- 按下 ，然後說出：「打電話給 [聯絡人]」。

接聽/拒絕電話

接聽：按下方向盤右側鍵盤上的 ，或點按中控螢幕上的接聽。

拒接：按下  選取拒接，並按下  確認，也可以按下中控螢幕上的拒接。

結束通話

- 按下  以確認對結束通話的選擇，或按下中央顯示幕上的結束通話。



連接網際網路

透過藍牙

使用與將電話連接至車輛相同的方式，連接網際網路。

透過 Wi-Fi

1. 啟動手機上的網際網路共用功能。
2. 點選中央顯示幕頂端檢視列中的設定。
3. 點按通訊 > Wi-Fi，然後勾選 Wi-Fi 核取框即可啟動。
4. 選擇所需網路，並輸入密碼。
5. 如果過去曾使用其他連線來源，請確認選項以變更連線。

請注意，某些電話與汽車斷接連線之後，共享功能也隨之關閉。因此必須在下次使用時重新啟用電話共享功能。

透過 USB 連線

1. 透過纜線將手機插入汽車中央鞍座儲物格內的 USB 連線接頭。
2. 透過手機上的 USB 啟動網際網路共用功能。
3. 如果過去曾使用其他連線來源，請確認選項以變更連線。

透過車載數據機*7

1. 將個人 SIM 卡插入行李廂內的插槽（請參閱插圖）。
2. 點選頂端檢視列中的設定。
3. 點選通訊 > 汽車數據機網際網路。
4. 勾選車載數據機網際網路核取框即可啟用連線。
5. 如果過去曾使用其他連線來源，請確認選項以變更連線。
6. 輸入 SIM 卡的 PIN 碼。




*7 僅限具有 Volvo On Call[®] 功能的車輛。當使用車載數據機連線網際網路時，Volvo On Call 服務將使用此連線。



經由 Wi-Fi 熱點分享網際網路

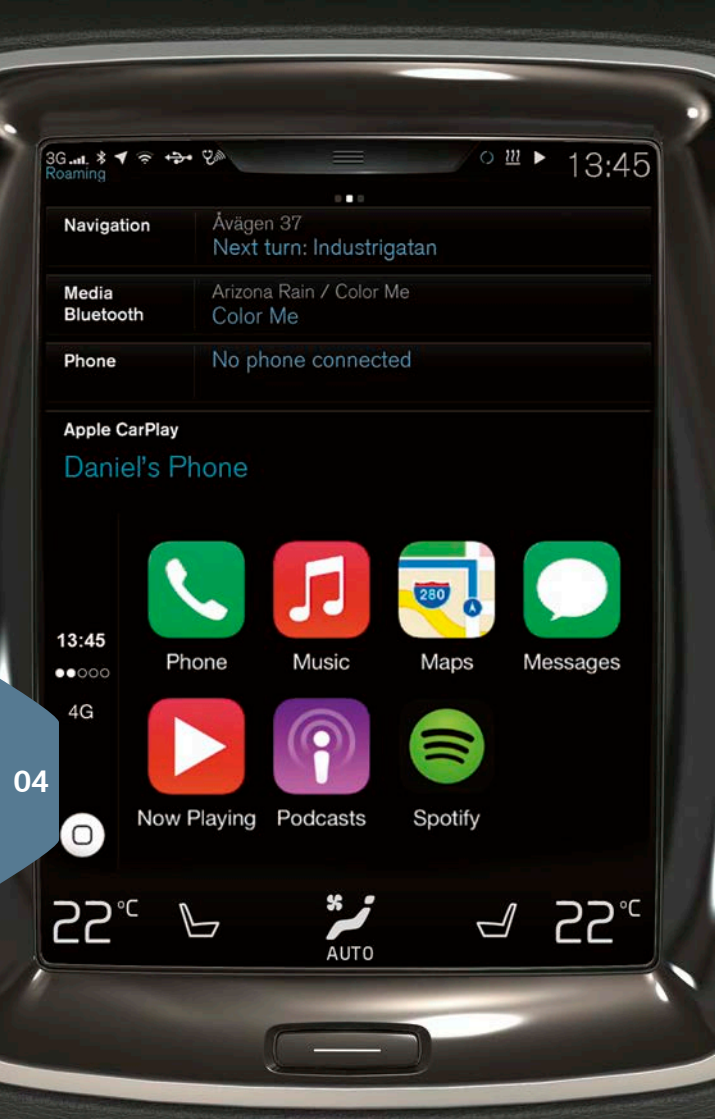
當汽車連接網際網路時，可分享網路連線（Wi-Fi 熱點）讓其他裝置也能使網際網路連線⁸。

1. 點選頂端檢視列中的設定。
2. 點選通訊 > 車輛 Wi-Fi 熱點。
3. 選擇網路名稱以進行網際網路共用。
4. 選擇必須在連接的裝置中輸入的密碼。
5. 使用⁹ 選擇熱點用來傳送數據的頻道。
6. 勾選車輛 Wi-Fi 熱點核取框即可啟用連線。
7. 如果過去曾使用 Wi-Fi 為連線源，請確認選項以變更連線。

當汽車正在分享網路連線時，會在狀態列中顯示 。點選車輛 Wi-Fi 熱點中的已連接的裝置即可查看已連接裝置的清單。

⁸ Wi-Fi 連線時不適用。網路操作裝置（SIM 卡）必須支援網際網路共用。

⁹ 部份市場未提供此功能。



中央顯示幕中的 APPLE CARPLAY*

Apple CarPlay 功能可讓您透過汽車使用 iPhone 內選定的 apps，例如播放音樂或收聽播客等。透過車內中控螢幕或以 Siri 進行互動。

啟動 Apple CarPlay

使用 Apple CarPlay 前，必須在手機上啟動 Siri 語音控制。



1. 利用中央扶手座內的 USB 埠連接 iPhone。讀取彈出訊息內資訊，隨後點按 **OK**。
2. 點按 App 畫面中的 **Apple CarPlay**。若這是 iPhone 首次連線—接受條款與條件。
3. Apple CarPlay 的子畫面開啟，並且顯示相容的 apps。

自動啟動 Apple CarPlay

若設定為自動載入，則 iPhone 連線時自動打開 Apple CarPlay。點按頂端檢視列內的設定，並選取通訊 > **Apple CarPlay**。

若汽車自始即未配備這項功能，汽車仍可升級 Apple CarPlay，詳情請洽詢 Volvo 經銷商。Apple 網站支援那些 apps 及可相容那些電話方面資訊，請參閱 www.apple.com/ios/carplay/。

連接外部音訊裝置及從中播放媒體

媒體播放器可播放經由 AUX/USB 輸入的外接裝置音訊，或播放經由藍牙無線傳輸的串流音訊。

從藍牙連接裝置播放媒體



1. 裝置連接汽車，和電話連接汽車的方式相同。
2. 在相連裝置中開始播放。
3. 在中央顯示幕的 App 檢視畫面中開啟藍牙 App，隨即開始播放。

從 USB 記憶體播放媒體



1. 將 USB 記憶體連接到中央扶手控制台的插座。
2. 在 App 檢視畫面中開啟 **USB** App 並選擇要播放的項目，隨即開始播放。

Mp3 播放器或 iPod 播放媒體




1. 將裝置連接到中央扶手座的 AUX 或 USB 插槽。
2. 在裝置中開始播放。
3. 依據連線方式，打開 **iPod**、**AUX** 或 **USB** app。如果用 iPod 播放，則不論連接方式為何，都請選擇 **iPod** App，隨即開始播放。




透過地圖以 SENSUS NAVIGATION*使用導引

在中央顯示器的首頁畫面中按下導航子畫面。

以輸入目的地地址：

1. 按下  - 設終點。以其搜尋欄位透過地址變更地圖畫面為搜尋。
2. 點按欄位，然後以中控螢幕的鍵盤填入國家/州/省/地址等。

在地圖上按壓以設定目的地：

1. 按下  可將地圖放到最大。
2. 在地圖上找到所需目的地，然後按住不放。將建立圖示並顯示選單。
3. 選取到這裡開始導航。

刪除目的地：

1. 按下目的地圖示。
2. 點選刪除。

變更目的地位置：

1. 短按標定目的地圖示。
2. 點按並按住圖示，拖曳到所需位置，然後放開。



中央顯示幕中的應用程式

應用程式畫面中包含以下載的 App 和內建功能相關 App，例如 FM 收音機。

部分應用程式僅在汽車連接網路時才能夠使用。

整理 apps

1. 點選 App，然後按住。App 大小會改變，而且會變得有點透明。
2. 將 App 拖曳到檢視畫面中未使用的位置，然後放開。





建立與註冊 VOLVO ID

Volvo ID 是可存取多種線上服務（例如下載地圖*至汽車的選項）的個人 ID。

使用 Volvo 識別碼車內 App，可在建立 ID 的同時將之註冊至車輛。也可以經由 My Volvo¹⁰ 或 Volvo On Call (VOC)¹¹ 行動 App 建立 Volvo 識別碼然後註冊到車輛。

使用汽車 AppVolvo ID 建立並註冊 Volvo ID

1. 在中央顯示幕的 App 檢視畫面中，從遠距更新服務下載 Volvo 識別碼 App。
2. 啟動 App 並填入電子郵件地址（或如果已建立的 Volvo 識別碼）。
3. 按照自動傳送到指定電子郵件地址的指示操作。

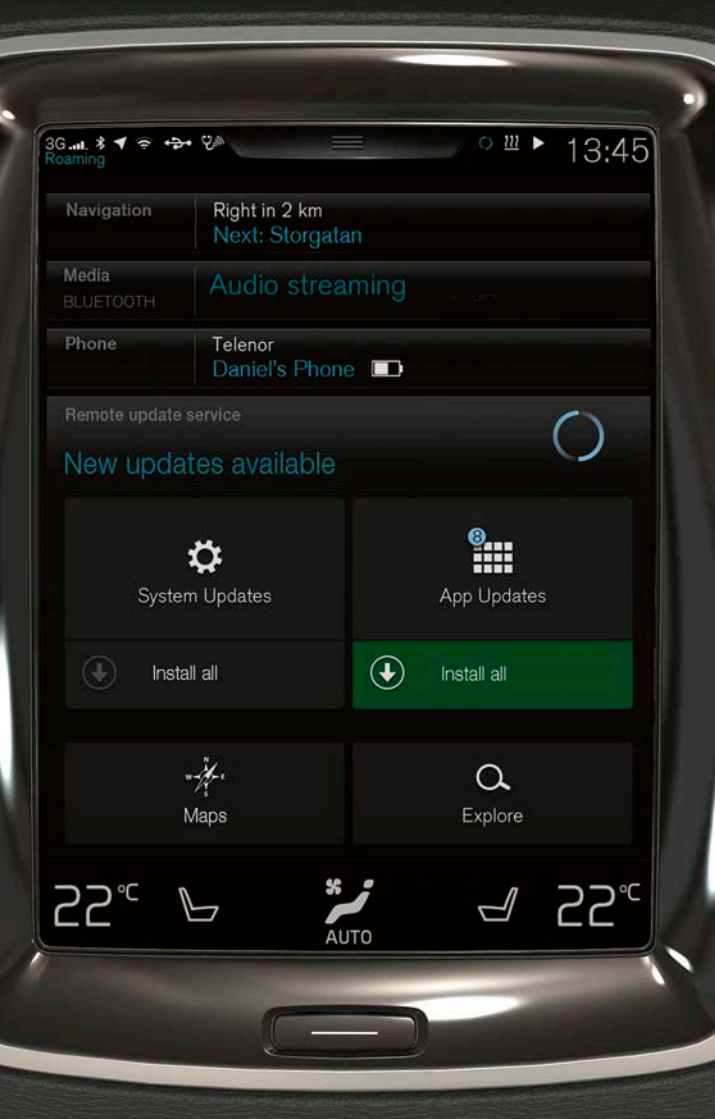
經由 My Volvo 或 VOC 行動 App 建立 Volvo ID

1. **My Volvo**：前往 www.volvocars.com，然後導覽至 My Volvo。
VOC 行動 App：透過例如 App Store、Windows Phone Store 或 Google Play 等網站，從智慧型手機下載最新版本 VOC app。
2. 輸入個人電子郵件地址，然後按照自動傳送到指定電子郵件地址的指示操作。

現在已建立 Volvo 識別碼。在車中從 Volvo 識別碼 App 將 ID 註冊至車輛以便存取 Volvo 識別碼服務。

¹⁰ 僅於部份市場提供。

¹¹ 僅限具有 Volvo On Call*功能的車輛。



管理與更新 APP、地圖和系統



- 點按 app 畫面內的遠距更新服務，以更新數套車載系統。為了使用遠距更新，汽車必須連線到網際網路。點按遠距更新服務，打開首頁畫面底部子畫面內的下載應用程式。

下載、更新和解除安裝 App

下載中： 點按探索並選取需要的 app。點按安裝以下載 app。

更新： 點按全部安裝以更新所有 apps。選取應用程式更新以逐項更新。選取需要的 app，並點按安裝。

解除安裝： 點按應用程式更新並選取需要的 app。點按解除安裝以解除安裝 app。

更新地圖資料

- 點按地圖以顯示可用更新明細表。標示目前區域。點按向下箭頭，讀取有關地圖數據的目前版本資訊，或點按安裝可查看是否有較新版本。

搜尋與更新系統軟體

- 點按系統更新以顯示可用更新。點按全部安裝以更新所有軟體，或安裝，以個別安裝軟體程式。



VOLVO ON CALL*

使用 Volvo On Call 行動 App¹²，可在駕駛前預先設定車輛溫度。也可從中央顯示幕的恆溫控制檢視畫面開啟預先調節功能。此 App 也可用於為車輛上鎖／解鎖、查看車輛停放位置、在駕駛記錄中記錄旅程、接收防盜警報及查看油耗等功能。此行動 App 可從 App Store、Windows Phone Store 或 Google Play 下載。

Volvo On Call 服務也包含呼叫道路救援及緊急協助：

- 按下車頂控制台中的 **ON CALL** 或 **SOS** 按鈕。車輛隨即與 Volvo On Call 服務中心的 Volvo 專業接線人員建立聯繫。

若車輛失竊，服務中心也可協助追蹤。

實際服務項目依據車輛配置及所在市場而異。關於可用服務的資訊，請聯絡 Volvo 經銷商或查看 support.volvocars.com。

¹² 使用行動 App 所需的個人 Volvo ID。

調整音訊音量

旋轉中央顯示幕下方的音量控制鈕，或是點選方向盤右側鍵盤上的 ▼ 和 ▲，即可調整車內音訊音量。

為汽車的不同系統調整音訊音量

1. 點選中央顯示幕頂端檢視列中的設定 > 聲音 > 系統音量。
2. 拖曳觸控鍵盤或觸控螢幕的滑桿，即可調整鍵盤音效或點選螢幕之類的音量／靜音。



變更中央顯示幕的外觀

1. 點選頂端檢視列中的設定 > My Car > 顯示幕 > 主題。
2. 選取中控螢幕主題，例如 **Minimalistic**。

除了這些外觀之外，也可選擇螢幕背景明暗。若選擇正常，則螢幕背景為暗，文字為亮。所有主題預先選取此選項。

若選擇亮，則螢幕背景為亮，文字為暗。例如在強烈的日光下，此選項可能很實用。

使用者隨時可選取這些選項，不受周遭照明影響。






預約服務和維修

直接從連接網路的汽車管理服務、維修和預約資訊。
若要發送預約要求¹³：



1. 從 app 畫面開啟車輛狀態 app。
2. 點按預約 > 要求預約。
3. 確實檢查已填入正確 **Volvo ID**。
4. 在欄位點按填寫維修廠資訊內，填入維修廠資料。或點按  鈕，採用語音方式說出維修廠資料。
5. 點按發送預約要求。從汽車發送預約要求到維修廠同時，一併已包括車輛資料。這項資訊有助於維修廠排程。
6. 一二天內將透過電子郵件發送建議預約日期。某些市場，建議同時發送到汽車。

¹³ 首先必須建立一個 Volvo ID。預約維修及修理適用於某些市場。汽車引擎必須運轉才可發送預約要求。

AUX 和 USB 輸入埠和電源插座位於此處

AUX 和 USB 插槽

AUX 和 USB 輸入埠位於中央通道控制台的扶手下方。

電源插座

汽車配備有四個電源插座。

- 中央扶手控制台的儲物格內設有一個 12 V 插座。
- 在中央扶手控制台的後方也設有一個 12 V 插座，加上一個 230 V 插座*。
- 行李廂有一個 12 V 插座*。

車輛的電氣系統必須至少處於點火開關位置 I，所有插座才能供電。



特殊文字

《車主手冊》及其他手冊中包含安全指示與所有的警告、重要聲明和注意事項，請務必詳閱。某些功能僅適用於特定市場。

警告

將後排座椅的椅背下摺

將椅背降低或升高之後，確定其牢牢鎖定。升高頭枕後，檢查是否已穩固鎖定。如果第三排座椅“有乘客，則第二排外側座椅的頭枕必須隨時保持升高不可下摺。

起動與關閉引擎

離開汽車時請務必一併帶離遙控鑰匙，並確保汽車的電氣系統處於點火關閉位置 0。

使用駐車煞車

在斜坡上駐車時請務必使用駐車煞車，齒輪啮合或讓自動變速箱停在 P 檔並不足以在所有情況下確保車輛停止不動。

控制車內溫度

因為感官不靈敏而難以感受溫度增加的人士，或是基於某些理由而難以操作加熱座椅控制鈕的人士，切勿讓他們使用加熱座椅，否則可能導致他們受傷。

開啟和關閉電動尾門

開啟/關閉時請注意發生擠壓事故的危險。請檢查確認尾門旁沒有人，因為擠壓事故造成的傷害可能相當嚴重。操作尾門時請務必小心。

City Safety 都會安全防護系統

City Safety 都會安全防護系統是一種輔助功能，並不能在所有駕駛狀況及所有交通、天氣與道路條件下運作。此功能無法在所有情況下均保證測到所有的情形/自行車騎士。僅在非常可能發生碰撞的情況下才會啟動警告。當車速超過 80 km/h (50 mph) 時，對於行人和自行車騎士的警告與煞車介入功能將停用。City Safety 都會安全防護系統的自動煞車功能可以防止碰撞或減低碰撞速度。為了發揮完全煞車力，駕駛人永遠必須踩下煞車踏板，即使汽車也會自動煞車。駕駛人永遠必須負責維持適當的距離和速度。

Park Assist Pilot (PAP)*

主動式駐車輔助並不能在所有狀況下發揮作用，其在設計上只是補充性的輔助功能。停車時，駕駛人對於安全駕駛本車，以及瞭解周遭環境及其他接近或通過的用人必須負起最終的責任。

駐車輔助攝影機*

駐車攝影機是一種輔助系統，絕不可能取代駕駛人的責任。攝影機有盲點，可能無法偵測障礙物。請注意汽車附近的人員和動物。

車道維持輔助系統 (LKA)*

車道維持輔助系統只是用於輔助駕駛人，並不能在所有駕駛狀況及所有交通、天氣或道路條件下運作。駕駛人必須負責以安全的方式駕駛汽車，並負責遵守實施中的法令與交通規則。

Blind Spot Information (BLIS)* and Cross Traffic Alert (CTA)*

BLIS (盲點資訊系統) 與 CTA (兩側來車警告系統) 是補充功能，並不能取代安全的駕駛風格以及後視鏡和車門後視鏡的使用。它們絕不可能取代駕駛人的注意力和責任。駕駛人應完全負責以安全方式變換車道及倒車。BLIS 無法在急轉彎和正在停車時運作。

啟動/停用乘客防護氣囊*

如果汽車未配備可供啟動/停用乘客防護氣囊的開關，即表示防護氣囊永遠會啟動。當啟動防護氣囊時，切勿讓兒童坐在輔助椅墊、兒童安全座椅或位於前乘客座椅的朝後兒童安全座椅上。當啟動安全氣囊時，身高低於 140 公分的人員不應乘坐在前乘客座椅。當停用安全氣囊時，身高超過 140 公分的人員不應乘坐在前乘客座椅上。如果控制台頂端訊息指出防護氣囊已停用，或是駕駛顯示幕上出現防護氣囊系統警告符號，請勿讓任何人坐在前乘客座椅上。這些表示有嚴重的功能缺陷。請儘速前往維修廠檢查。Volvo 建議您立即與 Volvo 授權維修廠聯絡。

使用語音控制

駕駛人永遠需對安全駕駛車輛及遵循適用交通管制負起最終責任。

使用地圖導航*

請全心注意路況，務必專心駕駛車輛。請遵循適用的交通法規並根據良好判斷來駕駛車輛。由於天氣狀況或季節都會影響路況，某些建議可能並不可靠。

Volvo On Call*

在配備有 Volvo On Call 的車輛上，此系統僅會在 VOC 提供此服務且合作夥伴具有行動訊號涵蓋的範圍內運作。如同行動電話，大氣干擾或缺乏足夠基地台之處都可能導致連線失敗，例如在人煙稀少地區。有關 VOC 服務的建議、重要資訊及注意事項，請參閱車主手冊以及 VOC 訂閱合約。

重要事項

將後排座椅的椅背下摺

當正在摺下椅背時，後座椅上絕對不能放置任何物品。安全帶不可繫上。在降低座椅前，必須先降低第二排中央座位的整合式增高椅墊*。降低座椅前，必須先扳起第二排中央座位的扶手*。

汽車的三個顯示幕

“頭頂顯示裝置”，以投影方式顯示資訊，位於儀錶板上。為避免損壞顯示裝置的護罩玻璃，請勿在護罩玻璃上放置任何物品，並確保沒有物品會掉落其上。

控制車內溫度

如果乘客室溫度過低，便無法啟動座椅通風系統。如此可避免座椅上的乘客感覺太冷。

清潔中央顯示幕

清潔中央顯示幕時，所用的微纖維布上絕對不可沾有沙塵或類似顆粒，否則可能刮傷螢幕。清潔中央顯示幕時，請對螢幕施加適當的壓力，施加太大壓力可能會損壞螢幕。切勿將任何液體或腐蝕性化學品直接噴灑在中央顯示幕上。請勿使用車窗清潔劑、其他清潔劑、煙霧劑、溶劑、酒精、阿摩尼亞或含有磨砂的清潔劑。切勿使用磨砂布料、紙巾或衛生紙，這些會刮傷中央顯示幕。

AUX 和 USB 輸入埠和電源插座位於此處

如果中央扶手座一次使用一個 12V 插座，則最大輸出電流為 10A (120W)。如果中央扶手座同時使用兩個插座，則數據變換每個插座 7.5A (90W)。行李廂內的 12V 插座的最大輸出電流為 10A (120W)。

注意

使用無鑰匙上鎖/開鎖功能*

電磁場及掃描器檢可能會干擾遙控鑰匙功能。遙控鑰匙避免存放在接近金屬物品或電子用品位置，例如行動電話，平板電腦，筆記型電腦或充電器等，建議至少保持 10-15 公分距離。

起動與關閉引擎

在汽車起動之時，不論車外溫度如何，怠速都會偏高。這是 Volvo 高效率廢氣排放系統的一部份。在冷車起動時，有些廢油引擎因為需要進行預熱的關係會比較慢起動。

汽車的三個顯示幕

當前向碰撞警示*啟動時，平視顯示幕中的資訊會改成前向碰撞警示*圖形。縱使已關閉抬頭顯示器，但這圖像仍明亮。駕駛人查看抬頭顯示器資訊的能力，可能因為使用偏光太陽眼鏡、駕駛位置，即駕駛未坐在座椅正中央、顯示裝置護罩玻璃上放置物品、照明狀況不佳等原因而有所減損。某些視覺缺陷可能會在使用抬頭顯示器時導致頭痛及感覺壓力。

瀏覽中央顯示幕

當開機/關機時，或是正在螢幕上顯示訊息時，頂端檢視視便無法使用。當全螢幕顯示恆溫控制系統時，也是無法使用。

控制車內溫度

選取比實際所需更高/更低的溫度，並無法加速車內加熱/冷卻。

清潔中央顯示幕

當螢幕上顯示提示以要求執行某項動作時，無法關閉螢幕。

開啟和關閉電動尾門

若系統已持續運作很長一段時間，系統會關閉以免過熱。可在約 2 分鐘後再度使用。如果後方保險桿上覆蓋大量的冰、雪、泥土或相似物，可能會導致功能不佳或無作用。基於此理由，請務必保持乾淨。

駐車輔助攝影機*

請確保攝影機鏡頭沒有沾上泥土、冰和雪，以取得最佳效果。這點對於光線條件不佳時尤其重要。

操作旅程電腦

如果駕駛風格改變，行駛距離的計算可能會出現一定的偏差。

使用手套餐

第一次使用此功能時，必須先選取安全密碼。如果有人嘗試以錯誤密碼停用私人鎖，則安全密碼可用來重設此功能。請將安全密碼儲存在安全的地方。

將電話連接至車輛

如果手機重新過作業系統，則配對可能會失效。在這種情況下，請從汽車刪除該手機資料，然後重新配對。

連接網路網路

使用網路網路時會涉及資料傳輸 (資料流量)，而使產生相關費用。啟動資料漫遊功能可能會導致額外收費，請聯絡您的網路業者以了解資料流量成本。啟動 Wi-Fi 熱點可能導致您的網路業



者收取額外費用。請聯絡您的網路業者以了解資料流量成本。使用行動電話下載時，請特別注意下載資料費用。

中央顯示幕中的 Apple CarPlay*

Volvo 不負責檢查 Apple CarPlay app 中的內容。如果手機或媒體播放機透過藍牙與汽車連線，因 Apple CarPlay 啟用期間將造成藍牙停用，所以無法建立連線。若要連接汽車，請使用 Wi-Fi 或車載內建數據機*。

管理與更新 App、地圖和系統

資料下載可能會影響其他需要傳輸資料的服務，例如網路電台。如果其他服務的效果不穩定，可能需要中斷下載。或者，也可以選擇關閉或中斷其他服務。

V O L V O